

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság
székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.
cégjegyzékszám: 01-10-046840


mint megbízó
(a továbbiakban: „**Megbízó**”)

és

Szterényi Ügyvédi Iroda
székhely: 1011 Budapest, Fő utca 14-18.
kamarai regisztrációs szám: 1663

mint megbízott
(a továbbiakban: „**Megbízott**”)

(a Megbízó és a Megbízott a továbbiakban „**Fél**” vagy együttesen: „**Felek**”)
között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

d.  ME

1. A MEGBÍZÁS

1.1. A megbízás tárgya

- a) A Felek megállapodnak, hogy a Megbízott a Megbízó számára a jelen megbízási szerződésben (a továbbiakban: „**Megbízási Szerződés**”) meghatározott feltételek szerint – a Megbízó adott polgári, gazdasági, társasági jogi ügyre, feladatra vonatkozó felkérés és a felkérés Megbízott általi elfogadása alapján (a továbbiakban: „**Megbízás**”) – az ügyvédi tevékenység ellátásával kapcsolatos jogszabályok előírásainak megfelelően jogi tanácsadás, képviselői polgári jogi, gazdasági jogi, munkajogi eljárásban, valamint egyéb jogi szolgáltatásjogcímen jogi tanácsadási és ügyvédi képviselői tevékenységet folytat.
- b) A Megbízott a tevékenysége ellátása keretében – a hivatkozott Megbízás alapján – a Megbízónak magyarországi szakmai-üzleti ügyeivel kapcsolatban polgári, gazdasági, társasági, közbeszerzési, munkajogi, területen:
 - jogi/ügyvédi tevékenységet végez többek között - de nem kizárólagosan - a Megbízó cégjogi státuszával, szakmai-üzleti tevékenységével, alkalmazotti viszonyaival kapcsolatos jogi kérdésekben, jogszabályi szakértői vélemény, -állásfoglalás készítésében, szerződés és szerződésmódosítás, bírósági, hatósági (közigazgatási) és egyéb beadvány, kérelem és más irat (dokumentumok) szerkesztésében, valamint jogokra, kötelezettségekre vonatkozó tanácsadás és egyéb jogi szolgáltatás körébe továbbá
 - a Megbízó által egyedileg meghatározott eljárásokban ügyvédként képviseli a Megbízót, mint ügyfelet bíróságok, hatóságok (közigazgatási szervek), valamint harmadik személyek előtt.
- c) A Megbízott az adott ügyben, feladatban jogi tanácsadóként vagy jogi képviselőként kizárólag a Megbízó hivatkozott Megbízása (felhatalmazása)/meghatalmazása esetén jár el, valamint, ha a Megbízásra nincs mód vagy idő, de ezt a Megbízó érdeke feltétlenül megkívánja.
- d) A Megbízott kötelezettsége nem valamely gazdasági cél elérése, hanem meghatározott szakmai szolgáltatás nyújtása. A Megbízott által nyújtott szolgáltatás nem üzleti jellegű, hanem kifejezetten jogi tanácsadási és ügyvédi képviselői tevékenység.
- e) A Megbízott a jogi dokumentumokat és dokumentumtervezeteket magyar nyelven készíti el.
- f) A Megbízott a jelen Megbízási Szerződésben rögzített, keretjellegű megbízást elfogadja.

1.2. Megbízás átvétele folyamatban lévő ügyben

- a) Olyan esetekben, ahol a Megbízás egy már folyamatban lévő ügyre vonatkozik, a Megbízott felelőssége a Megbízás ellátásáért a Megbízás Megbízott általi elfogadásától kezdődően áll fenn.
- b) Ha a megbízói felkérés tárgya nem terjed ki arra, hogy a Megbízott a Megbízás elfogadásáig lefolytatott eljárás/elvégzett jogi tevékenység teljes körű ellenőrzését is végezze el, a Megbízott azt vélelmezve jár el, hogy az elkészült és részére átadott iratok teljesek, pontosak és naprakészek, és a rábízott ügyvel kapcsolatos tevékenységet a felkérés elfogadásáig szakszerűen, megfelelően és pontosan látták el.

 ME

1.3. Információszoigáltatás

- a) A Megbízó köteles a Megbízott számára rendelkezésre bocsátani valamennyi, a Megbízás pontos teljesítéséhez, a megbízási felkérés körülményeinek és céljainak pontos megismeréséhez szükséges, birtokában lévő információt és dokumentumot.
- b) Ha a Megbízás teljesítési határidejének betartásához a Megbízótól származó információra van szükség és a Megbízó az információt késedelmesen szolgáltatja, a határidő emiatti elmulasztásából eredő károkért a Megbízott felelősséggel nem tartozik.
- c) A Megbízó biztosítani fogja, hogy az alkalmazottai és egyéb megbízottai megfelelő módon együttműködjenek a Megbízottal a jelen Megbízási Szerződés szerinti Megbízás teljesítésének érdekében.

1.4. A Megbízott feladatellátása

- a) A Megbízott kijelenti, hogy rendelkezik az általa elvállalt szolgáltatások elvégzéséhez szükséges szakmai felkészültséggel, személyzettel és technikai felszereléssel. A Megbízott a tevékenységét az általánosan elfogadott szakmai elveknek megfelelően, a Megbízó jogos érdekeinek érvényesítését elősegítve, hatékonyan fogja nyújtani.
- b) A Megbízott feladata maradéktalan ellátására törekszik.
- c) A Megbízott a tevékenység ellátása során a Megbízó utasításai szerint köteles eljárni. Ha a Megbízó utasítása jogszakmai kérdésekre is kiterjed, ezekért a Megbízott felelősséggel nem tartozik.
- d) A Megbízott nevében elsődlegesen eljáró ügyvéd: dr. Sztérényi Sándor (Ügyvédi nyilvántartási száma: 01-003535)

2. MEGBÍZÁSI DÍJ ÉS KÖLTSÉGEK

2.1. Megbízási díj

- a) A Felek megállapodnak, hogy a jelen Megbízási Szerződés alapján történő Megbízás ellátásáért fizetendő díj a Megbízott teljesítésben közreműködő munkatársainak, egyéb közreműködőinek óradíja és a teljesítésre fordított órák száma alapján kerül kiszámításra. A Megbízott részéről a megbízás ellátásában közreműködők óradíjai a következők:
 - Ügyvédi óradíj: 25.000.-Ft (azaz huszonötezer forint) + ÁFA/ügyvéd/munkaóra.
 - Ha azt a megbízás jellege, volumene vagy egyéb ok megkívánja, a megbízás végrehajtásában a Megbízott részéről a jelen Megbízási Szerződés teljesítésében ügyvédjelölt is részt vesz, azzal, hogy az ügyvédjelölt óradíja az ügyvédi óradíj 50%-ában (azaz ötven százalékában) kerül meghatározásra.
- b) A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Megbízott teljesítésre fordított óraszám az adott hónapban meghaladja az 50 órát, úgy az ügyvédi óradíj az 50 órát meghaladó rész tekintetében 20.000.-Ft (azaz húszezer forint) + ÁFA összegre csökken.

dr. C. ME

- c) A Felek megállapodnak, hogy az ügyvédi megbízási díj minden naptári év január 1. napjával - első alkalommal 2012. január 1-ével – évente, a jelen Megbízási Szerződés külön módosítása nélkül korrekcióra kerül a megelőző naptári évre vonatkozó, a KSH által közzétett éves fogyasztói inflációs mutatóval.

2.2. A megbízási díj megfizetése

- a) A Megbízott a megbízási díjat havonta utólag a tárgyhót követő naptári hónap 1. napjától jogosult a Megbízó részére kiszámlázni.
- b) A Megbízó a számla kézhezvételét követően 8 (nyolc) naptári napon belül utalja át a megbízási díjat a Megbízott által a kibocsátott számlán megjelölt pénzügyi folyószámlájára.

2.3. A Megbízás teljesítésének Megbízott általi igazolása

- a) A Felek megállapodnak, hogy a Megbízott a Megbízó számára az 1. pont alapján folytatott tevékenységének adott naptári hónapban történő teljesítéséről a kibocsátott számlához - az ügyvédi titoktartás, valamint a tevékenység ellátásával kapcsolatban alkalmazandó egyéb titoktartási kötelezettségek szabályainak betartása mellett összeállított - számlamellékletként rövid (összefoglaló) óraszám-kimutatást köteles készíteni.
- b) A Felek megállapodnak, hogy a Megbízott az elkészített óraszám-kimutatást a számlája kiállítását megelőzően elküldi a Megbízónak, aki azzal kapcsolatban a kézhezvételt követő 5 napon belül jogosult észrevételeket tenni. Amennyiben a Megbízó az óraszám-kimutatással kapcsolatban nem tesz észrevételt, úgy az jóváhagyottnak tekintendő és a Megbízott kiállíthatja számláját.
- c) A Megbízott az adott naptári hónapban kizárólag csak a rövid (összefoglaló) óraszám-kimutatással általa bemutatott tevékenységének díjazására jogosult.
- d) A Felek rögzítik, hogy a Megbízott tevékenysége ellátásának teljesítése igazolásához a jelen Megbízási Szerződésben nem szereplő külön okirat kiállítása a megbízási díj (részeinek) kiegyenlítéséről való intézkedés megtételéhez nem szükséges.

2.4. Költségek

- a) A Megbízott a 2.1. pontban megjelölt megbízási díjon felül - a megbízási díjra vonatkozó számláiban – költségelszámolásra csak utazási költségei tekintetében (vö. taxiköltségek) jogosult.
- b) Az alábbi költségeket továbbá a Megbízó viseli:
- bírósági, cégbírósági, választottbírósági, közjegyzői, földhivatali, közigazgatási hatósági eljárás(ok) jogszabályban rögzített vagy az eljáró szerv által határozatban megállapított költségek (pl.: eljárási díj, illeték, szakértői díj, tolmács díj, stb.),
 - a Megbízó által – a Megbízás teljesítésével kapcsolatban felmerülő (pl.: fordítás, hiteles fordítás, futárszolgálat) - előzetesen igazoltan elismert költségek.
- c) A Megbízó az általa viselendő költségeket - a Felek adott költségre vonatkozó külön megállapodása alapján - előzetes (akár közvetlenül az illetékes szervnek történő) kifizetés,

d. _____ KRE

folyósítás útján vagy a Megbízott által a megbízási díjjal összefüggésben - tételes elszámolás mellett kiállított - számla kiegyenlítésével utólagosan viseli.

- d) A Megbízott a jelen Megbízási Szerződésben meghatározásra került megbízási díjon és költségtérítésen felül nem jogosult a feladata ellátásához – saját felelősségére és költségére – igénybe vett helyettesítés vagy teljesítési segéd (jogi tanácsadó, szakértő) költségeinek Megbízó általi közvetlen megtérítését.
- e) A Felek megállapodnak, hogy a bíróság, választottbíróság vagy közigazgatási hatóság által az eljárást lezáró jogerős határozatban kifejezetten a Megbízott részére megjelölt díj vagy költség – akár közvetlenül az adott eljárásban részt vevő másik féltől történő teljesítés útján – a Megbízottat illeti meg. A Felek a fenti szervek által a Megbízó pernyertessége esetére a Megbízónak megítélendő, a pervesztes által fizetendő ügyvédi munkadíj/perköltség Felek közötti megosztása tárgyában - előzetesen - külön egyedi megállapodást köthetnek.

2.5. Fizetési késedelem

- a) A Megbízó fizetési késedelme esetén az adott számla kifizetésének esedékessége napjától számítandó, a mindenkori jegybanki alapkamat + 4 % -nak (négy százaléknak) megfelelő összegű késedelmi kamatra jogosult.

3. KAPCSOLATTARTÁS


3.1. Kapcsolattartók

- a) A Felek a jelen Megbízási Szerződés keretében az egymással való kapcsolattartásra a következő személyeket jelölik ki:
- a Megbízó részéről: Vitézy Dávid; telefon: +36-1999-9394
 - a Megbízott részéről: Dr. Sztérenyi Sándor, telefon: +36-30-664-0182
- b) A Felek az egymásnak szóló értesítéseket, a Megbízott a teljesített szolgáltatások szerződés szerű igazolását és a számlákat az a) pontban megjelölt személyek részére, a jelen Megbízási Szerződésben megjelölt székhely-címre küldik meg.
- c) A Megbízott valamennyi kinyomtatott írásos anyagát a Megbízott képviselője (vagy esetenként az őt helyettesítő személy) az aláírásával ellátja.
- d) Az a)-c) pontokban leírtak nem zárják ki azt, hogy a jelen Megbízási Szerződés teljesítése során a Megbízó és a Megbízott munkatársai, egyéb közreműködői közvetlen kapcsolatba lépjenek egymással, úgy azonban, hogy a kijelölt képviselők minden felkérésről, megbízásról, valamint annak állásáról tájékoztatva legyenek.

4. A PÉNZMOSÁSI JOGSZABÁLYOKNAK VALÓ MEGFELELÉS

4.1. Azonosítás

- a) A jelen Megbízási Szerződés fennállása alatt a Megbízó a tudomásszerzéstől számított 5 (öt) munkanapon belül köteles írásban értesíteni a Megbízottat minden olyan adatában bekövetkezett változásról, amelyet a pénzmosási jogszabályok alapján előírt azonosítása körében a Megbízottnak meg kellett adnia, továbbá a tényleges tulajdonos személyében bekövetkezett változásról is.

d.  m

- b) Ha a Megbízó gazdasági társaságában olyan változás történik, amellyel kapcsolatos cégbíróági változás-bejelentést nem a Megbízott végezte, a változásokat a Megbízó 5 (öt) naptári napon belül köteles a Megbízottnak írásban bejelenteni.

5. ADATVÉDELEM, ŐRZÉSI KÖTELEZETTSÉG ÉS TITOKTARTÁS

5.1. Adatvédelem, őrzési kötelezettség

- a) A jelen Megbízási Szerződés végrehajtása során mind a Megbízott, mind pedig a Megbízó az adatvédelmi jogszabályok rendelkezéseinek betartásával köteles eljárni.
- b) A Megbízott vállalja, hogy nem ad át harmadik személyeknek semmilyen, a Megbízóval vagy működésével kapcsolatos személyes vagy egyéb adatot oly módon, amely az adatátadás jog- és rendeltetésszerűen meghatározott céljával nem egyeztethető össze.
- c) A Megbízott köteles a jelen Megbízási Szerződés szerinti Megbízás teljesítése során a Megbízótól kapott írásos anyagokat a jogszabályi előírásoknak megfelelően megőrizni és a Megbízó kérésére azokat hiánytalanul visszaadni. A Megbízott jogosult a részére átadott dokumentumokból másolatot készíteni és azokat a maga számára a jelen Megbízási Szerződés fennállásának időtartama alatt megőrizni.

5.2. Titoktartás

- a) A Megbízott kizárólag a Megbízó írásbeli hozzájárulásával hozhat nyilvánosságra bármely, a Megbízóval vagy annak üzleti partnerével, ügyfelével, működésével kapcsolatos információt, amely a jelen Megbízási Szerződés szerinti Megbízás ellátásával kapcsolatban jutott a tudomására. Ezen információkat a Megbízott titkosan köteles kezelni.
- b) A Megbízottat a titoktartási kötelezettsége a jelen Megbízási Szerződés fennállása alatt és annak megszűnését követően egyaránt terheli, ugyanakkor nem vonatkozik azon információkra, amelyek már nyilvánosságra kerültek, avagy amelyeket a Megbízott jogszabály alapján köteles felfedni.
- c) A Megbízott - az ügyvédi titoktartás irányadó szabályainak maradéktalan betartása mellett - jogosult a Megbízó személyét, a Megbízó részére a jelen Megbízási Szerződés szerint végzett jogi tevékenység jellegét és a Megbízás, illetve a Megbízás alapjául szolgáló ügylet értékét tájékoztató referenciaként kiadványaiban feltüntetni.
- d) A Megbízó vállalja, hogy a Megbízottól a jelen Megbízási Szerződés szerinti Megbízás teljesítéseként kapott jogi dokumentumokat, anyagokat (szerződéseket, jogi véleményeket, stb.) kizárólag saját maga számára használja fel, a Megbízott írásos jogi dokumentumait, anyagait bármilyen formában harmadik személynek átadni, nyilvánosságra hozni, illetve egy adott kérdésben a Megbízottra hivatkozni csak a Megbízott hozzájárulásával fog. E termékek a Megbízott tulajdonát képezik és jogosult azokat - a Megbízó gazdasági és egyéb érdekeinek tiszteletben tartásával - a titoktartási kötelezettség megsértése nélkül felhasználni.
- e) A Felek megállapodnak, hogy a jelen Megbízási Szerződésben meghatározott adatvédelmi és titoktartási előírásokat oly módon kell alkalmazni, hogy a Megbízó, mint a Budapest Főváros Önkormányzatának kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társaság a jelen Megbízási Szerződés aláírásával visszavonhatatlanul felmenti a Megbízottat az ügyvédi titoktartás kötelezettségé alól a Budapest Főváros Önkormányzata, Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal (valamennyi székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9. - 11.) vonatkozásában.

d. [Signature] ME

6. FELMONDÁS

6.1. Felmondás

- a) A Felek a közöttük létrejövő jogviszony folyamatos jellegére tekintettel a következők szerint szabályozzák a felmondás kérdését:
- A jelen Megbízási Szerződést bármely Fél jogosult indokolás nélkül bármikor 60 naptári napos felmondási határidővel, írásban felmondani. A Megbízási Szerződés az írásbeli közlés másik Fél általi igazolt kézhezvétel napját követő 60. naptári napon szűnik meg.
 - A szerződés felmondása nem érinti a Megbízó azon kötelezettségét, hogy a Megbízott által a felmondást megelőzően, illetve a felmondási idő alatt teljesített szolgáltatások, és a Megbízottnál a Megbízó érdekében felmerült költségek tekintetében fennálló fizetési kötelezettségét teljesítse. A Megbízott – a Megbízó ezzel ellentétes írásos utasítását kivéve – köteles a felmondási idő alatt is eljárni a Megbízó érdekében a halaszthatatlan intézkedéseket illetően.

7. FELELŐSSÉG, ELÉVÜLÉS, KAPCSOLÓDÓ KÉRDÉSEK

7.1. Felelősség

- a) A Megbízott a szolgáltatása nyújtása során maga határozza meg, hogy melyik munkatársa vagy alkalmazottja végzi el a feladatot, ugyanakkor szükség esetén, indokolt esetben a Megbízó érdekeinek érvényesítése céljából vagy ha egyéb ok megkívánja helyettesítést is igénybe vehet és mindenkor jogosult teljesítési segéd igénybe vételére. A Megbízott ezen megbízását ügyvédi társulás útján is elláthatja el, ennek megfelelően a Megbízott szükség esetén társult ügyvédje, illetve annak jelöltjei, továbbá más ügyvéd közreműködését is igénybe veheti.
- b) A Megbízott a jelen Megbízási Szerződésben meghatározottak alapján felelősséget vállal az általa a szolgáltatás nem megfelelő teljesítésével a Megbízó részére okozott esetleges károkért, ideértve a Megbízott bármely képviselője, munkatársa, alkalmazottja, helyettesítője, teljesítési segédje által okozott esetleges károkat is.
- c) A Megbízott szóban adott szakmai nyilatkozatai csak azok egyértelmű bizonyítottsága, illetőleg írásos megerősítésüket követően tekinthetőek a Megbízott jogi véleményének.
- d) A Megbízó vállalja, hogy ha a jelen Megbízási Szerződés teljesítése során észleli, hogy a Megbízott szolgáltatása hibás vagy nem a felkérés (feladatra vonatkozó megbízás) tartalmának megfelelő, haladéktalanul felhívja a Megbízottat a hiba helyesbítésére, illetve a megfelelő szolgáltatás nyújtására. Ebben az esetben a Megbízott a hiba teljesítését haladéktalanul köteles a saját költségén elvégezni.
- e) A Megbízott kijelenti, hogy a szakmában elfogadott szakmai felelősség biztosítási szerződéssel rendelkezik a Budapesti Ügyvédi Kamara által elfogadott magyar biztosítóval és vállalja, hogy a jelen Megbízási Szerződés fennállásának teljes időtartama alatt legalább a jelenlegivel megegyező mértékű ügyvédi felelősségbiztosítással fog rendelkezni.

Handwritten signature: d. C. T. me

- f) A Megbízott által nyújtott jogi szolgáltatás alapján a Megbízott anyagi felelősségének felső határa a Megbízott által mindenkor igénybe vett felelősségbiztosítás szerinti összeg. A Felek a megbízási díj megállapítása során tekintettel voltak a jelen pontban foglalt felelősségkorlátozásra.
- g) A Megbízott nem felel az elmaradt haszonért és/vagy közvetett károkért.

7.2. Elévülés

- a) A jelen Megbízási Szerződés szerinti Megbízással kapcsolatos igény érvényesítésére irányuló jogi eljárást a Felek csak azt követően indíthatnak, hogy a másik felet ez irányú szándékukról írásban értesítették.
- b) Igényérvényesítésre az azt követő egy éven belül kerülhet sor, hogy az értesítést adó Fél a másik Fél felelősségét vagy állítólagos felelősségét kiváltó tényről értesült vagy arról megfelelő gondosság tanúsítása mellett értesülnie kellett volna, de legkésőbb az azt követő két éven belül, hogy a kifogásolt cselekményre vagy mulasztásra sor került.

7.3. Jogszabályváltozás, eltérő jogértelmezés, a dokumentumok megváltoztatása

- a) A Felek megállapodnak, hogy a Megbízott nem felel azért a kárért, amely a jogszabályok változása miatt következett be.
- b) A Megbízott az általa elkészített és a Megbízónak átadott dokumentumok Megbízó által történő felhasználásával kapcsolatos károkért kizárólag akkor vállal felelősséget, ha a károk a dokumentumoknak a Megbízott által végleges formában a Megbízónak átadott, változatlan vagy a Megbízottal egyeztetett változtatásokkal ellátott, továbbá az eredetileg meghatározott körülmények között történt felhasználásából erednek.

8. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 8.1. A jelen Megbízási Szerződés határozatlan időtartamra jön létre és 2010. november hó 2. napján lépett hatályba.
- 8.2. A Felek megállapítják, hogy a jelen Megbízási Szerződés megkötésekor figyelemmel voltak a közbeszerzésekről szóló, többször módosított 2003. évi CXXIX. törvény - 2010. október 29-i kihirdetéssel (Magyar Közlöny 166. szám) beiktatásra került - 21/B. és 161/B. §-ainak rendelkezéseire.
- 8.3. A Felek rögzítik, hogy ha a jelen Megbízási Szerződés végrehajtása, valamely megbízás teljesítése, illetőleg az adott ügy szakszerű lebonyolítása során indokolt, úgy egymással az e szerződésben rögzített rendelkezésekkel összhangban ügyvédi Letéti Szerződést köthetnek.
- 8.4. A Felek megállapodnak, hogy kötelesek megkísérelni a jelen Megbízási Szerződés alapján vagy az azzal kapcsolatban felmerülő valamennyi jogvita békés úton történő rendezését.
- 8.5. A jelen Megbízási Szerződés magyar nyelven, 4 (négy) példányban kerül aláírásra, amelyből a Megbízót 2 (kettő) példány, a Megbízottat pedig 2 (kettő) példány illet meg.
- 8.6. A jelen Megbízási Szerződés csak írásbeli megállapodással módosítható.

[Handwritten signature]

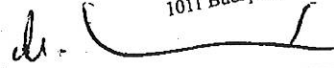
8.7. A jelen Megbízási Szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk. megbízásra vonatkozó rendelkezései, valamint az ügyvédi tevékenység ellátásával kapcsolatos jogszabályok előírásai megfelelően alkalmazandóak.

Budapest, 2010. november 16. napján



Megbízó
BKK Zrt.
képviselében:
Vitézy Dávid

DR. SZTERÉNYI SÁNDOR
ügyvéd
Szterényi Ügyvédi Iroda
1011 Budapest, Fő u. 14-18.



Megbízott
Szterényi Ügyvédi Iroda
képviselében:
Szterényi Sándor